

NIVONA

passion
for coffee

CZ Návod k použití



VÍTÁME VÁS MEZI ZÁKAZNÍKY SPOLEČNOSTI NIVONA!

Jsme potěšeni, že jste nám projevili svou důvěru a rozhodli se pro kvalitní výrobek od společnosti NIVONA.

Za to bychom vám velice rádi **PODĚKOVALI**.

Aby vám váš nový přístroj NIVONA přinášel samou radost, seznamte se důkladně s obsahem tohoto dokumentu ještě předtím, než výrobek začnete používat, a při jeho uvádění do provozu postupujte podle bezpečnostních pokynů.

Tento návod uschovejte na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby znova nahlédnout anebo ho předali příštímu majiteli výrobku.

Přejeme vám, aby váš nový výrobek NIVONA spolehlivě sloužil k přípravě kvalitní, aromatické kávy.

Se srdečným pozdravem váš tým NIVONA!



POUŽITÉ SYMBOLY

V tomto návodu narazíte na tyto symboly:



POZOR

Tento symbol upozorňuje na možné nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje na určitou zvláštnost.

OBSAH

| | |
|---|-----------|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 4 |
| 1.1. Použití k určenému účelu | 4 |
| 1.2. Všeobecné pokyny pro uživatele | 4 |
| 1.3. Kdo smí přístroj obsluhovat..... | 5 |
| 2. OVLÁDACÍ PRVKY..... | 6 |
| 3. OBSLUHA PŘÍSTROJE | 7 |
| 3.1. Obsluha otočným ovladačem | 7 |
| 3.2. Obsluha ventilu | 8 |
| 3.3. Funkce symbolů..... | 8 |
| 4. PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU | 9 |
| 4.1. Příprava..... | 9 |
| 4.2. Nabídka při prvním startu | 9 |
| 5. PROCHÁZENÍ NABÍDKAMI | 12 |
| 6. PŘÍPRAVA KÁVOVÝCH SPECIALIT | 12 |
| 6.1. Výdej kávové speciality..... | 12 |
| 6.2. Nabídka receptů | 13 |
| 6.3. Funkce přípravy nápoje pro 2 šálky | 13 |
| 6.4. Aromatický profil..... | 14 |
| 6.5. MOJE KÁVA (pro jednotlivé kávové speciality) | 14 |
| 6.6. Příprava mleté kávy | 15 |
| 7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ | 16 |
| 7.1. Obecná nastavení..... | 16 |
| 7.2. Nastavení stupně hrubosti mletí | 17 |
| 7.3. Aroma Balance System | 17 |
| 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... | 18 |
| 8.1. Propláchnutí pěniče mléka | 18 |
| 8.2. Čištění pěniče mléka | 19 |
| 8.3. Propláchnutí systému..... | 20 |
| 8.4. Čištění systému | 20 |
| 8.5. Odvápnění systému | 21 |
| 8.6. Vytažení a čištění spařovací jednotky | 22 |
| 8.7. Pravidelné ruční čištění | 22 |
| 8.8. Demontáž a čištění pěniče mléka | 23 |
| 8.9. Výměna filtru | 24 |
| 8.10. Stav údržby..... | 24 |
| 9. UŽIVATELSKÉ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ | 25 |
| 10. NABÍDKA PŘÍSLUŠENSTVÍ A KÁVY | 28 |
| 11. ZÁKAZNICKÝ SERVIS A ZÁRUKA | 28 |
| 12. OBALY A LIKVIDACE | 28 |
| 13. TECHNICKÉ ÚDAJE | 29 |

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR

Opravy elektrických spotřebičů smí provádět výlučně kvalifikovaní odborníci! Neodborně provedené opravy mohou vystavit uživatele značným nebezpečím! Jestliže nebudeš používat přístroj k určenému účelu anebo ho nebudeš správně obsluhovat či udržovat, nebudeš moci přijmout odpovědnost za případné škody!

POZOR

Používání tlačítka zapnutí/vypnutí během procesu přípravy kávy může vést k poškození přístroje! Přístroj vypněte až v okamžiku, kdy se bude nacházet v klidovém stavu!

POZOR

Nebezpečí popálení! Při odběru páry nebo horké vody může z výpusti nejprve vystříknout horká voda. Výpusti se dotýkejte až po vychladnutí.

1.1. Použití k určenému účelu

- Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu (použití pouze v domácnosti) a není určen ke komerčnímu použití. Při použití přístroje ke komerčním účelům zanikají nároky na záruční plnění (viz přiložené záruční podmínky).

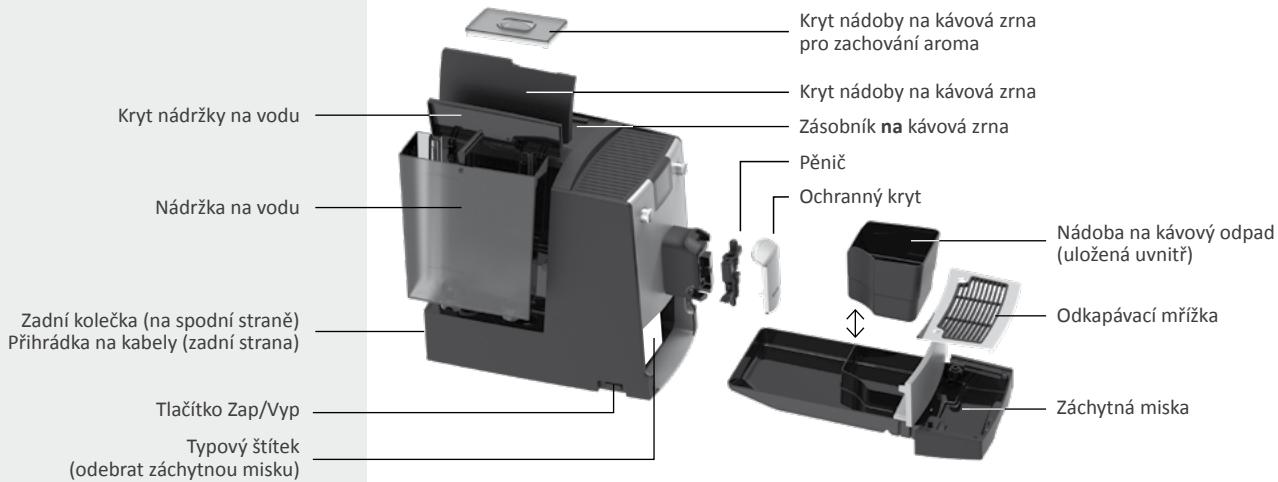
1.2. Všeobecné pokyny pro uživatele

- Postavte přístroj na suchý, rovný a pevný povrch a používejte ho výlučně v interiéru. Nikdy přístroje nepokládejte na horké povrhy, do blízkosti přístrojů, které se mohou zahřívat na vysokou teplotu (např. krbu, fritovacího hrnce), ani do blízkosti otevřeného ohně.
- Přístroj se nesmí používat ve skříních, ani v uzavřeném nábytku.
- Provozní napětí a síťové napětí se musí absolutně shodovat. Dodržujte hodnoty, které jsou uvedeny na typovém štítku přístroje.
- Přístroj se nesmí používat v nadmořské výšce nad 2 000 m.n.m.
- Jestliže zjistíte poškození napájecího kabelu nebo pláště přístroje, neuvádějte ho do provozu. Zamezte kontaktu napájecího kabelu s horkými předměty.
- Při poškození napájecího kabelu přístroje musí kabel vyměnit výrobce, jeho servisní společnost, nebo jiný odborník s odpovídající kvalifikací, aby zamezilo vzniku nebezpečných situací.
- Nikdy přístroj neponořujte do vody.
- Síťovou zástrčku nikdy nemámáčejte a chráňte ji před vlhkostí.
- Nikdy síťovou zástrčku nevytahujte ze síťové zásuvky za napájecí kabel.

- V případě závady okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky (nikdy ji ale nevytahujte za napájecí kabel, ani za samotný přístroj).
- Před zahájením preventivní údržby a čištění přístroj vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
- V případě nesprávné obsluhy, použití k jinému než určenému účelu anebo neodborně provedené opravy nepřijmeme žádnou odpovědnost za případné škody. V takových případech zanikají nároky na záruční plnění.
- Bezpodmínečně dodržujte pokyny k čištění a odvápňení přístroje! Při nedodržení zanikají nároky na záruční plnění.
- Nikdy přístroj ani jeho jednotlivé části nečistěte s použitím přípravků na mytí nádobí. Při nedodržení zanikají nároky na záruční plnění.
- Nenechávejte přístroj zbytečně zapnutý.
- V případě delší nepřítomnosti, tzn. několik dnů, vždy vytáhněte síťovou zástrčku přístroje ze síťové zásuvky.
- Integrovaný mlýnek na kávu používejte výlučně k mletí pražených a nijak neupravovaných kávových zrn. Nikdy v něm nemelte jiné potraviny! Vždy dávejte pozor na to, aby se do kávových zrn nepřimíchaly cizí předměty, protože by vám tím jinak zanikly nároky na záruční plnění.
- Jestliže bude potřeba přístroj opravit (včetně výměny napájecího kabelu!), kontaktujte nejprve společnost NIVONA na jejím servisním čísle nebo odborného prodejce, u kterého jste si přístroj zakoupili, a po domluvě a podle pokynů uvedených v kapitole 11 „Jak připravit přístroj na odeslání“ tohoto návodu k použití přístroj odešlete na adresu **NIVONA Zentralkundendienst, Südwestpark 49, D-90449 Nürnberg**.

2.

2. OVLÁDACÍ PRVKY

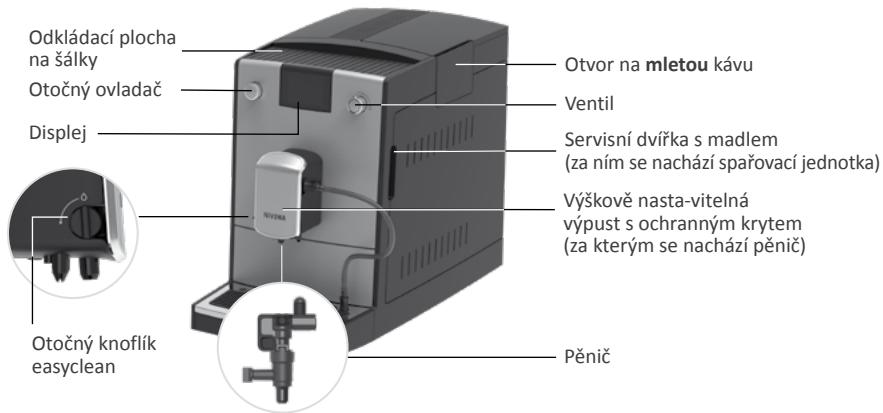


WELCOME-PACK

(součástí balení)



- FILTR na čerstvou vodu CLARIS
- Návod k použití
- Záruční podmínky
- Odměrka na mletou kávu
- 2 tablety na čištění
- Testovací proužky (k měření tvrdosti vody)
- Připojovací hadička na mléko



3. OBSLUHA PŘÍSTROJE

Přístroj NIVONA je možné obsluhovat otočným ovladačem a ventilem:

3.1. Obsluha otočným ovladačem



Otočný ovladač

navigování / výběr / změna / potvrzení
otočením a stisknutím

Otočení

Slouží k přepínání mezi **KÁVOVÝMI SPECIALITAMI** a hlavními nabídkami **NASTAVENÍ** a **ÚDRŽBA**, k výběru/navigování v hlavních nabídkách a také ke změně možností nastavení v podnabídkách a v **nabídce receptů**.

Rychlé stisknutí

Ke spuštění / potvrzení aktuálně označené funkce.

V podnabídkách a v **nabídce receptů** vyberete prvním stisknutím ovladače parametr nastavení, dalším stisknutím pak potvrďte změnu.

Rychlým stisknutím během přípravy nápoje přerušíte proces vydávání nápoje.

Stisknutí a přidržení

Nabídku **KÁVOVÝCH SPECIALIT** vyvoláte stisknutím a přidržením ovladače v nabídce receptů.

Dlouhým stisknutím se proces zruší.



otočení



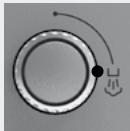
stisknutí



Otevřít / zavřít ventil



Ventil je zavřený



Ventil je otevřený

3.2. Obsluha ventilu

Ventil se používá k otevření nebo zavření pěniče pro výdej horké vody nebo mléčné pěny.

3.3. Funkce symbolů

| | | | |
|--|-------------------------|--|---|
| | Pozice/krok procesu | | Přerušení výdeje nápoje nebo smazání uložené speciality MOJE KÁVA |
| | O jeden krok zpět | | Zahájení výdeje nápoje, konkrétně vybrané KÁVOVÉ SPECIALITY |
| | Zpráva/výzva k aktivitě | | Uložení změn do paměti |

Aktuálně vybraný symbol/aktuálně vybraná funkce se viditelně označí; v případě **KÁVOVÝCH SPECIALIT** se zobrazí popis symbolu

I po zahájení přípravy kávy můžete otočením otočného ovladače změnit různé parametry, a to v případě, že budou viditelně označeny.

Výdej nápoje můžete v průběhu výdeje zrušit jedním stisknutím otočného ovladače. Jestliže se výdej přeruší v okamžiku, kdy budou ještě viditelně označeny parametry, bude potřeba otočný ovladač stisknout 2x.

4.

4. PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1. Příprava

- Vyjměte z obalu přístroj a části dodané společně s ním
- Přístroj postavte na rovnou a suchou pracovní plochu
(v žádném případě nezakrývejte větrací otvory)
- Zapojte napájecí kabel do odborně nainstalované síťové zásuvky
(kabel v nevyužité délce ponechte v příhrádce na kabel)
- Připojte hadičku na mléko k pěniči a záhytné misce
- Zapněte přístroj

Po spuštění přístroje **při prvním uvedení do provozu** se přístroj nejprve nahřeje, na displeji se zobrazí zpráva **SYSTÉM SE PROPLACHUJE** a automaticky se spustí proces propláchnutí.

4.2. Nabídka při prvním startu

Pokyny na displeji vás komfortním způsobem, krok za krokem, provedou nabídkou při prvním startu.

Nastavení jazyka

- Otočným ovladačem vyberte jazyk a potvrďte nastavení

Nastavení filtru

- Otočným ovladačem vyberte nastavení filtru



Hadicka na mléko –
připojená k záhytné
misce



SCAN ME!

i UPOZORNĚNÍ

Podrobné informace k **obsluze přístroje**
naleznete v kapitole 3 od strany 7

UPOZORNĚNÍ

Při použití přístroje s filtrem se musí přístroj odvápňovat jen zřídka.



Zašroubujte filtr do nádržky na vodu

| Testovací proužky | Stupeň tvrdosti vody | Zobrazení tvrdosti vody |
|---------------------|----------------------|------------------------------------|
| ≤ 1 červený puntík | 0 - 9° | TVRDOST VODY 1 |
| 2 červené puntíky | 10 - 14° | TVRDOST VODY 2 |
| 3 červené puntíky | 15 - 19° | TVRDOST VODY 3 (tovární nastavení) |
| ≥ 4 červené puntíky | ≥ 20° | TVRDOST VODY 4 |



Otočný knoflík
easyClean



OTEVŘÍT
OT. OVL.
EASICLEAN



DOPLŇTE NÁDRŽKU
NA VODU

Provoz s filtrem

- Upravte nastavení v nabídce na FILTR „ANO“ a potvrďte otočným ovladačem
- S použitím montážní pomůcky na konci odměrky na kávu zašroubujte filtr do nádržky na vodu a potvrďte otočným ovladačem.

Provoz bez filtru (tovární nastavení)

- Upravte nastavení v nabídce na FILTR „NE“ a potvrďte otočným ovladačem

Při používání přístroje bez filtru je potřeba v následujícím kroku nastavit hodnotu tvrdosti vody.

Nastavení tvrdosti vody*

- Ponořte na krátkou chvíli přiložený testovací proužek do vody, oklepejte a asi po 1 minutě se podívejte na výsledek testu
- Otočným ovladačem vyberte v nabídce hodnotu odpovídající zjištěné tvrdosti vody a potvrďte

easyclean Otevřít otočný knoflík

- Otočte knoflík easyclean do svislé polohy (pokud tam ještě není) a potvrďte otočným ovladačem

Naplnění nádržky na vodu (> 0,5 l)

- Vyjměte nádržku na vodu, naplňte do nádržky na vodu čerstvou, studenou nesycenou vodu (nepoužívejte minerální vodu), vložte nádržku zpět na místo. Nenaplňujte do nádržky žádné jiné kapaliny, ani žádné sycené kapaliny, protože byste tím přišli o nárok na záruční plnění!

* při provozu bez filtru

Naplnění nádoby na kávová zrna

- Naplňte do zásobníku na kávová zrna nezpracovaná, pražená kávová zrna bez cizích předmětů či nečistot a bez cukru, nasadte na nádobu na kávová zrna správným způsobem kryt pro zachování aroma a potvrďte *otočným ovladačem*

Naplnění/propláchnutí systému, propláchnutí filtru

- Pod výpusť postavte velkou nádobu (>0,5 l).
- Otevřete ventil a počkejte, až z hubice přestane vytékat voda, poté ventil zavřete a nádobu vyprázdněte
- Umístěte velkou nádobu (> 0,5 l) pod výškově nastavitelnou hubici a potvrďte *otočným ovladačem*
- Počkejte, než z výpusti přestane vytékat voda, a potom obsah nádoby vylijte

Výukový program pro obsluhu

Po dokončení procesu uvedení přístroje do provozu se zobrazí krátký výukový program s vysvětlením obsluhy přístroje. Jedna po druhé se na displeji zobrazí všechny ovládací funkce; jakmile se některá funkce zobrazí, měla by se provést. Po provedení ovládací funkce se následně zobrazí následující funkce v pořadí. Jestliže se některá ovládací funkce neproveze, zobrazí se po určité chvíli automaticky další funkce v pořadí.

Všechna nastavení, která byla definována v průběhu uvedení přístroje do provozu, můžete kdykoliv změnit v nabídce **NASTAVENÍ**.



DOPLNĚTE
KÁVOVÁ ZRNA

i UPOZORNĚNÍ

Při uvedení přístroje do provozu bude komora mlýnku ještě prázdná. Je proto možné, že se po prvním mletí na displeji zobrazí výzva **DOPLNĚTE KÁVOVÁ ZRNA** a přístroj nepřipraví žádný nápoj.

- znova stiskněte *otočné tlačítko* pro přípravu dalšího nápoje; postup se následně zopakuje



SYSTÉM SE
PROPLACHUJE



FILTR SE
PROPLACHUJE



NASTAVENÍ



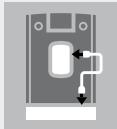
ÚDRŽBA



Připojení hadičky
na mléko



PROPLÁCH-
NOУ PĚNIČ
MLÉKA



HADIČKA NA
VÝPUST A DO
ODKAPÁVACÍHO
PLECHU



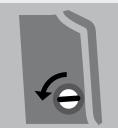
PĚNIČ SE
PROPLACHUJE



Otevřít / zavřít
ventil



OTEVŘÍT
OT. OVL.
EASICLEAN



ZAVŘÍT
OT. OVL.
EASICLEAN

POZOR

Pokud není otočný knoflík easyclean
při čerpání mléčné pěny/horké vody
správně otevřen, mléčná pěna/horká
voda nevyjde.

5. PROCHÁZENÍ NABÍDKAMI

V přístroji NIVONA můžete vybírat z nabídky **KÁVOVÉ SPECIALITY** a hlavních nabídek **NASTAVENÍ** a **ÚDRŽBA**. V těchto nabídkách naleznete veškeré dostupné funkce přístroje.

Podrobné informace o procházení konkrétní nabídkou a pohybem mezi hlavními nabídkami uvádíme v kapitole 3 od strany 7.

6. PŘÍPRAVA KÁVOVÝCH SPECIALIT

6.1. Výdej kávové speciality

- Vyberte požadovanou **KÁVOVOU SPECIALITU**
- V případě kávových specialit s mlékem* připojte k dolnímu konci hadičky na mléko nádobu naplněnou mlékem (konvičku na mléko, chladničku na mléko, tetrapackový obal s mlékem atp.). Horní konec zůstává ve výpusti
- Krátkým stisknutím vybrané kávové speciality se okamžitě začne s výdejem nápoje
- Po dokončení přípravy kávové speciality s mlékem se na displeji zobrazí zpráva/ požadavek na opláchnutí pěniče. Pěnič by měl být opláchnut co nejdříve, nejpozději však před vypnutím stroje. Chcete-li to provést, znova připojte hadici k odkapávací misce, vyberte a otočením ovladače potvrďte zprávu / výzvu na displeji. Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte otočným ovladačem.

6.2. Nabídka receptů

Nabídka receptů je podnabídkou jednotlivých kávových specialit. Zde můžete jednotlivě měnit výchozí nastavení receptů a následně změny v nastavení trvale uložit do paměti.

- Stisknutím a přidržením *otočného ovladače* na symbolu kávové speciality vyvoláte **nabídku receptů** nápoje

Mezi nastavitelné parametry v nabídce receptů patří:

| | | | |
|-------|---|--|--|
| | Síla kávy | | Aromatický profil (DYNAMIC, CONSTANT, INTENSE) |
| 40 ml | Množství (Káva / mléčná pěna / voda / mléko, v závislosti na kávové specialitě) | | Teplota |

- Jedním stisknutím tlačítka s aktivním symbolem **uložení** uložíte recept nápoje se změněnými parametry do paměti
- Jedním tlačítkem s aktivním symbolem **startu** zahájíte výdej nápojů podle změněných parametrů

6.3. Funkce přípravy nápoje pro 2 šálky*

Chcete-li získat dva šálky stejného nápoje jeden po druhém, musíte umístit druhý šálek pod výlevku a poté

- dvakrát rychle za sebou stisknout *otočné tlačítko* pro zahájení přípravy (pro aktuální referenci)

* Pouze pro ESPRESSO a KÁVU



Nabídka receptů



ULOŽIT
RECEPT



Vyvolezte výdej
nápoje v nabídce
receptů



1 ŠÁLEK



2 ŠÁLKY



6.4. Aromatický profil

Změnou nastavení aromatického profilu (DYNAMIC | CONSTANT | INTENSE) v nabídce receptů se změní proces spaření a množství extraktu ze zrn, čímž se také změní chuť kávy (viz také informace uvedené v kapitole 7.3. Aroma Balance System na straně 17).



6.5. MOJE KÁVA (pro jednotlivé kávové speciality)

Na přístroji NIVONA si můžete individuálně nastavit, pojmenovat a uložit do paměti až 5 různých nápojů.

- ➊ Vyberte položku nabídky **MOJE KÁVA**
- ➋ Stisknutím a přidržením tlačítka vyberte stávající nápoj, nebo s použitím symbolu + přidejte nový nápoj
- ➌ Vyberte základní recept (kávovou specialitu), zadejte jeho název (případně smažte přednastavený název Moje káva a potvrďte název tlačítkem **OK**), nastavte si recept podle svých požadavků a uložte ho do paměti
- ➍ Recept **MOJE KÁVA** uložený v paměti můžete vybrat stisknutím a přidržením otočného ovladače po zobrazení příslušného symbolu na displeji, provést požadované úpravy v nastavení, nebo recept po potvrzení o smazání odstranit z paměti

6.6. Příprava mleté kávy

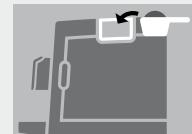
- Otevřete uzávěr otvoru na mletou kávu (nachází se pod krytem, vpravo nahoře na přístroji)
- Na displeji se zobrazí výzva **DOPLŇTE MLETOU KÁVU A ZAVŘETE ZÁSOBNÍK NA KÁVU**
- Naplňte do přístroje zarovnanou odměrkou na mletou kávu
- Uzavřete kryt a klapku
- Jakmile bude mletá káva připravena, zobrazí se tato informace na displeji
- Postavte šálek doprostřed pod výpust kávy
- Vyberte požadovaný nápoj z nabídky **KÁVOVÝCH SPECIALIT**
- Spustit přípravu nápoje



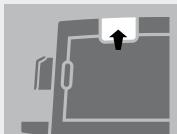
UPOZORNĚNÍ

Jestliže nedopatřením otevřete otvor na mletou kávu – anebo po naplnění mleté kávy nezahájíte výdej nápoje – tak se aparát asi po jedné minutě od opětovného uzavření otvoru uzávěrem automaticky propláchne a následně bude znovu připraven k použití.

Proces oplachování lze také spustit přímo. K tomu použijte otočný ovladač pro výběr a potvrzení hlášení/požadavku **ODSTRAŇTE ZBYTKY KÁVY** na displeji.



DOPLŇTE
MLETOU KÁVU



ZAVŘETE ZÁSOBNÍK
NA KÁVU



POZOR

Otvor na mletou kávu není zásobník. Do otvoru proto nenaplňujte více než jednu porci kávy a používejte vždy pouze čerstvě namletou nebo vakuově balenou kávu namletou z kávových zrn.

V žádném případě nepoužívejte instantní kávu rozpustnou ve vodě!



ODSTRAŇTE
ZBYTKY KÁVY

7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

7.1. Obecná nastavení

V nabídce **NASTAVENÍ** můžete s použitím otočného ovladače vybrat, upravit nebo zkonto rovat všechny dále uvedené parametry.



NASTAVENÍ

| | | |
|---|--|---|
| PROGRAMOVÁNÍ ŽIVĚ | FILTR | ČASY |
| <ul style="list-style-type: none"> – Změna nastavení receptu a uložení provedených změn do paměti v průběhu vydávání nápoje (vyberte kávovou specialitu a postupujte podle pokynů na displeji) | <ul style="list-style-type: none"> – Nastavení provozu s filtrem / bez filtru | <ul style="list-style-type: none"> – Nastavení automatického času vypnutí přístroje* |
| STATISTIKA | JAZYK | TOVÁRNÍ NASTAVENÍ |
| <ul style="list-style-type: none"> – Zobrazení počtu vydaných nápojů pro každou kávovou specialitu a provedených funkcí údržby od uvedení přístroje do provozu | <ul style="list-style-type: none"> – Nastavení jazyka | <ul style="list-style-type: none"> – Recepty a nastavení můžete vrátit zpět do továrního nastavení |
| TVRDOST VODY | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Nastavení tvrdosti vody (zobrazí se pouze při provozu bez filtru) | | |

Jestliže delší dobu neotočíte nebo nestisknete *otočný ovladač*, přístroj se automaticky přepne do **režimu ECO**.

Na displeji se zobrazí spořič obrazovky. Otočením nebo stisknutím *otočného ovladače* můžete **režim ECO** opustit.

* **POZOR**

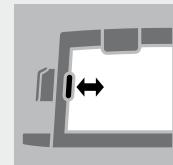
Prodloužení doby vypnutí zvyšuje spotřebu energie.

Podrobné informace o spotřebě energie naleznete pod QR kódem v kapitole 13 na str. 29.

7.2. Nastavení stupně hrubosti mletí

Při změně stupně hrubosti mletí postupujte tímto způsobem:

- Otevřete servisní dvířka na přístroji (lehce zatáhněte za vykrojení v rukojeti směrem od přístroje a potom opatrně oddělte servisní dvířka od přístroje)
- Postavte pod výškově nastavitelnou výpust šálek
- Nastavte *ovladač* na KÁVOVOU SPECIALIT **ESPRESSO** a poté *ovladač* stiskněte
- Během mletí kávy mlýnkem posunutím ovladače (vpravo nahoře) změňte stupeň hrubosti mletí (směrem doleva = jemnější mletí, směrem doprava == hrubší mletí)
- Znovu zavřete servisní dvířka (zasuňte čepy na zadním konci servisních dvířek do připravených otvorů a potom servisní dvířka přitlačte tak, aby se zaaretovaly)



Otevřít/zavřít
servisní dvířka



Nastavení stupně
hrubosti mletí

POZOR

Stupeň hrubosti mletí se smí nastavovat až po spuštění mlýnku!

Mlýnek je možné ideálním způsobem přizpůsobit stupni upražení kávových zrn. Doporučujeme mlýnek ponechávat na prostředním nastavení.

UPOZORNĚNÍ

Při změně stupně hrubosti mletí doporučujeme:

- nastavit pro světlejší stupně upražení jemnější mletí (posuňte regulátor více doleva),
- nastavit pro tmavší stupně upražení hrubější mletí (posuňte regulátor více doprava).



DYNAMIC



CONSTANT



INTENSE

8.



ÚDRŽBA



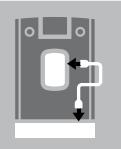
Zpráva/výzva

POZOR

Nebezpečí popálení! Při používání programů čištění / péče dodržujte pokyny na displeji!

POZOR

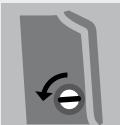
Již spuštěný program se nesmí přerušovat!



HADIČKA NA VÝPUST
A DO ODKAPÁVACÍHO
PLECHU



OTEVŘÍT
OT. OVL.
EASICLEAN



ZAVŘÍT
OT. OVL.
EASICLEAN

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Všechny programy pro čištění a údržbu můžete obecně vybírat a spouštět v nabídce **ÚDRŽBA**. Jakmile se na displeji zobrazí zpráva/výzva k provedení čištění/údržby, můžete tento program spustit také přímo s použitím zobrazené zprávy/výzvy.

- *Otočným ovladačem* vyberte výzvu a potvrďte ji,nebo
- vyberte nabídku **ÚDRŽBA**
- Vyberte program čištění nebo údržby a spusťte ho stisknutím *otočného ovladače*

Přístroj spustí příslušný proces čištění a údržby a na displeji budete formou výzev instruováni k dalším krokům.

- Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte *otočným ovladačem*.

8.1. Propláchnutí pěniče mléka

Po přípravě kávové speciality s mlékem budete na displeji vyzváni k propláchnutí pěniče mléka. To byste měli udělat co nejdříve, nejpozději ale před vypnutím přístroje. Při propláchnutí pěniče mléka postupujte tímto způsobem:

- *Otočným ovladačem* vyberte výzvu a potvrďte ji,nebo
- V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **PROPLÁCHNOUT PĚNIČ MLÉKA**
- Připojte k výškově nastavitelné výpusti jeden konec hadičky, která je přiložena k přístroji, druhý konec hadičky potom zasuňte do záhytné misky a nakonec potvrďte *otočným ovladačem*

- Pod pěnič postavte dostatečně velkou nádobu ($\geq 0,5$ l)
- Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte otočným ovladačem.

Po dokončení proplachovacího cyklu se přístroj začne nahřívat a po nahřátí bude znova připraven k použití.

8.2. Čištění pěniče mléka

- Otočným ovladačem vyberte zprávu/výzvu a potvrďte ji, nebo
- V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte bod nabídky **VYČISTIT PĚNIČ MLÉKA**
- Přidejte do nádoby trochu čisticího přípravku (doporučení: čistič mléčného systému NIVONA CreamClean) a vody (minimálně 0,3 l)
- Použijte konkrétní směsný poměr uvedený v pokynech od výrobce čisticího přípravku
- Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte otočným ovladačem.

Přístroj se následně nahřeje a bude znova připraven k použití.



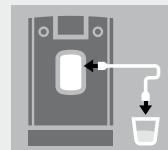
POZOR

Již spuštěný program se nesmí přerušovat!



UPOZORNĚNÍ

Jestliže bude potřeba vyčistit pěnič mléka, zobrazí se na displeji zpráva/výzva.



HADIČKA NA
VÝPUST A DO
ČISTIČE



SCAN ME!

POZOR

Již spuštěný program se nesmí přerušovat!



SYSTÉM SE
PROPLACHUJE

POZOR

Již spuštěný program se nesmí přerušovat!

Cisticí tabletu vložte do kruhového otvora ve spařovací jednotce teprve ve chvíli, kdy vás k tomu přístroj vyzve.



SYSTÉM SE ČISTÍ



SCAN ME!

8.3. Propláchnutí systému

Čas od času je potřeba propláchnout systém.

- ➊ V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **PROPLÁCHNOUT SYSTÉM** Na displeji se zobrazí zpráva **SYSTÉM SE PROPLACHUJE**

Po dokončení proplachovacího cyklu se přístroj začne nahřívat a po nahřátí bude znova připraven k použití.

8.4. Čištění systému

- ➋ Otočným ovladačem vyberte výzvu a potvrďte ji, nebo
- ➌ V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **VYČISTIT SYSTÉM**
- ➍ Postavte pod výškově nastavitelnou výpust dostatečně velkou nádobu (> 0,5 l)
- ➎ Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte otočným ovladačem.

Přístroj se následně nahřeje a bude znova připraven k použití.



UPOZORNĚNÍ

Jestliže bude potřeba přístroj vyčistit, zobrazí se na displeji zpráva/výzva. Na přístroji můžete nadále připravovat nápoje. Doporučujeme však program čištění spustit hned, jakmile to bude možné, abyste nepřišli o nároky na záruční plnění.

8.5. Odvápnění systému



POZOR

Již spuštěný program odvápnění se nesmí přerušovat!

K odvápnění přístroje nikdy nepoužívejte oct ani přípravky na bázi octu. Vždy používejte běžně prodávané **tekuté přípravky** doporučené k použití v plně automatických přístrojích (doporučení: Tekutý odvápnovač NIVONA PREMIUM).

Před spuštěním odvápnovacího programu nejprve demontujte z nádržky na vodu filtr (jestliže ho používáte).

Při odvápnění postupujte přesně podle pokynů zobrazovaných na displeji!

Nejprve naplňte požadované množství **vody** až ke značce 0,5 l a **potom** přidejte **odvápnovač**. **Nikdy to nedělejte naopak!** Postupujte podle pokynů výrobce odvápnovacího přípravku.

- *Otočným ovladačem* vyberte výzvu a potvrďte ji, nebo
- V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **ODVÁPNIT SYSTÉM**
- Postavte pod výškově nastavitelnou výpust dostatečně velkou nádobu (> 0,5 l)
- Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte *otočným ovladačem*

Přístroj se následně nahřeje a bude znovu připraven k použití.



POZOR

Zbytky odvápnovacího přípravku na přístroji bez prodlení setřete vlhkým hadříkem!



UPOZORNĚNÍ

Jestliže bude potřeba přístroj odvápnit, zobrazí se na displeji zpráva/výzva. (Program odvápnění můžete také kdykoliv spustit ručně). Na přístroji můžete nadále připravovat nápoje. Doporučujeme však program odvápnění spustit hned, jakmile to bude možné, abyste nepřišli o nároky na záruční plnění.



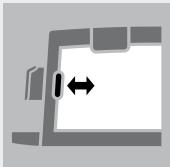
SYSTÉM SE
ODVÁPŇUJE



SCAN ME!

POZOR

Spařovací jednotky vyčistěte minimálně jednou za měsíc. V opačném případě můžete přijít o nároky na záruční plnění.



Otevřít/zavřít
servisní dvířka



ODJÍSTĚNÍ
SPAŘOVACÍ
JEDNOTKY

8.6. Vytažení a čištění spařovací jednotky

V případě potřeby je možné spařovací jednotku vyjmout a vyčistit pod tekoucí vodou. Nepoužívejte přitom žádné čisticí přípravky, použijte pouze čistou, **studenou** vodu!

- Otevřete servisní dvířka na přístroji (lehce zatáhněte za vykrojení v rukojeti směrem od přístroje a potom opatrně oddělte servisní dvířka od přístroje)
- Odjistěte spařovací jednotku (stlačte červený spínač směrem nahoru a otočte madlem směrem doleva až k dorazu a zaaretování)
- Za madlo opatrně vytáhněte spařovací jednotku ven
- Opláchněte spařovací jednotku pod tekoucí, studenou vodou a **potom ji nechte vyschnout**
- Opatrně vrátěte spařovací jednotku zpět na místo a zaaretujte (stiskněte a přidržte červený spínač a přitom otočte madlem až k dorazu a zaaretování)
- Znovu zavřete servisní dvířka (zasuňte čepy na zadním konci servisních dvířek do připravených otvorů a potom servisní dvířka přitlačte tak, aby se zaaretovaly)

POZOR

Přístroj nikdy nepokládejte do vody!

Nepoužívejte k čištění žádné abrazivní přípravky.

Zaschlé zbytky mléka se odstraňují jen obtížně. Z tohoto důvodu doporučujeme vše dobře vyčistit bezprostředně po vychladnutí! Postupujte vždy podle zpráv/výzev na displeji k propláchnutí a čištění pěniče mléka.

8.7. Pravidelné ruční čištění

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte tyto pokyny k čištění. Právě při manipulaci s potravinami je na místě dodržování hygienických pravidel. Přiležitostně můžete k vyčištění záhytné misky použít trochu mýdlové vody.

Zařízení je vybaveno zadními válečky. Ty umožňují pohyb na rovné pracovní ploše. Tímto způsobem můžete snadno vyčistit prostor pod přístrojem.

- Přístroj čistěte uvnitř i vně výlučně měkkým, vlhkým hadříkem bez použití čisticích přípravků
- Záhytnou misku a nádobu na kávový odpad vyprázdněte nejpozději v okamžiku, kdy k tomu budete vyzváni zprávou na displeji (jen se zapnutým přístrojem, protože pouze tehdy může přístroj zaznamenat, že byly miska a zásobník vyprázdněny)
- Po vytažení záhytné misky a nádoby na kávový odpad z přístroje přístroj zevnitř vyčistěte měkkým, vlhkým hadříkem bez použití čisticích přípravků
- Nádržku na vodu byste měli každý den vypláchnout čistou vodou a znova naplnit čerstvou, studenou vodou
- Pravidelně čistěte pěnič mléka, hadičku a výpust

8.8. Demontáž a čištění pěniče mléka

- Vyjměte ochranný kryt z výškově nastavitelné výpusti, stlačte pěnič mléka lehce směrem dolů a potom vyjměte směrem dopředu. Po vytažení ho demontujte na jednotlivé části.
- Vyčistěte důkladně jednotlivé části pěniče mléka a potom pěnič mléka znova sestavte
- Sestavený pěnič mléka znova vložte do výškově nastavitelné výpusti
- Připevněte ochranný kryt zpět na výškově nastavitelnou výpust



UPOZORNĚNÍ

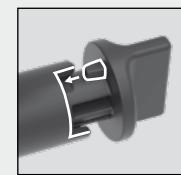
Čas od času (v ideálním případě před každou delší přestávkou v používání přístroje, v každém případě ale pravidelně!), je potřeba pěnič mléka kompletně rozložit na jednotlivé části a ty vypláchnout čistou vodou.



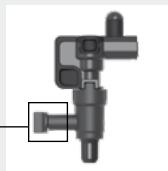
Ochranný kryt na výškově nastavitelnou výpust



Jednotlivé části pěniče



Otočný knoflík easyclean – správné umístění (hrdlo uvnitř prohlubně)



Sestavený pěnič

UPOZORNĚNÍ

Na přístroji můžete nadále připravovat nápoje. Filtr však doporučujeme měnit vždy ihned.

POZOR

Filtr vkládejte **rovně** do přístroje, nepřetačejte



Odšroubujte /
zašroubujte filtr
(v nádržce na vodu)

POZOR

Při nízké spotřebě vody se musí filtr vyměnit nejpozději po dvou měsících používání. V takovém případě se na displeji nezobrazí žádná zpráva. Datum výměny můžete nastavit na číselníku na hlavě filtru (ukazatel měsíce).

8.9. Výměna filtru

Po protečení asi 50 l vody se účinnost filtru sníží. Na displeji se zobrazí zpráva/výzva k výměně filtru.

- ➊ V nabídce **NASTAVENÍ** vyberte položku nabídky **FILTR**
- ➋ Vyberte položku **VYMĚNIT FILTR**
- ➌ Vypusťte z nádržky vodu; s použitím montážní pomůcky na konci odměrky na mletou kávu opatrně vyšroubujte filtr z držáku v nádržce na vodu a vyhodte do směsného odpadu
- ➍ Nový filtr s použitím montážní pomůcky na konci odměrky na mletou kávu opatrně zašroubujte do připraveného držáku v nádržce na vodu
- ➎ Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte **otočným ovladačem**.
- ➏ Chvíli počkejte, než z výpusti přestane vytékat voda

Přístroj se následně nahřeje a bude znova připraven k použití.

8.10. Stav údržby

Přístroj vás s pomocí ukazatele průběhu informuje o tom, zda už je potřeba přístroj vycistit nebo odvápnit. Čím více vpravo se bude ukazatel průběhu nacházet, tím dříve bude potřeba provést požadované čištění/odvápnění

- ➊ V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **STAV ÚDRŽBY**

9. UŽIVATELSKÉ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Jestliže se někdy přihodí, že přístroj nebude pracovat tak, jak by měl, nahlédněte do připravené tabulky s příčinami a možnostmi řešení problémů.

Jestliže systém identifikuje nějakou chybu, zobrazí se na displeji chybová zpráva:

➤ **Poznamenejte si chybovou zprávu**

(chybu 8 můžete v závislosti na okolnostech odstranit sami podle pokynů v tabulce na straně 26 / 27)

➤ **Vypněte přístroj**

➤ **Vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky**



POZOR

Jestliže se objeví nějaká chyba anebo se vám problém nepodaří vyřešit vlastními silami, kontaktujte odborného prodejce, nebo navštívte naše servisní oddělení na webové stránce www.nivona.com.

Pro rychlé a kompetentní vyřešení vašeho dotazu si připravte dále uvedené informace

➤ **Model** výrobku NIVONA

➤ **Výrobní číslo**

➤ Podle konkrétního případu: **Číslo chyby / chybová zpráva**

Typový štítek (příklad)



UPOZORNĚNÍ

Z důvodu prevence problémů dodržujte tyto pokyny:

- Nádržku na vodu doplňujte vždy až po vytažení z přístroje
- Neskladujte zrnkovou kávu v chladničce
- Misky vylévejte vždy se zapnutým přístrojem
- Používejte čerstvé a chlazené mléko



Napěňovač s odstraněnou tryskou pro přívod vzduchu



Gumový okraj přívodu vzduchu

| Problém | Příčina | Odstranění problému |
|--|--|---|
| Z přístroje nevyteká horká voda nebo není možné vytvořit mléčnou pěnu/páru | Otočný knoflík easyclean není otevřený | easyclean otočný knoflík otevřít (kapitola 4.2.) |
| | Systém může být zanesen vodním kamenem | Prověďte odvápnění s vysokou dávkou odvápňovače (kapitola 8.5.) |
| | Je ucpaný pěnič mléka | Důkladně vycistěte pěnič mléka; bude potřeba ho celý rozebrat |
| Pouze horké mléko místo mléčné pěny | Zbytková voda v připojení přívodu vzduchu | Odstraňte zbytky vody z přívodu vzduchu opatrným několikanásobným třením gumového okraje v obou směrech |
| Příliš málo mléčné pěny nebo tekutá pěna | Je ucpaný pěnič mléka | Důkladně vycistěte pěnič mléka; bude potřeba ho celý rozebrat |
| | Nevhodné mléko | Použijte studené mléko |
| | Systém může být zanesen vodním kamenem | Prověďte odvápnění s vysokou dávkou odvápňovače (kapitola 8.5.) |
| Káva z přístroje vytéká pouze po kapkách | Systém může být zanesen vodním kamenem | Prověďte odvápnění s vysokou dávkou odvápňovače (kapitola 8.5.) |
| | Příliš jemný/příliš hrubý stupeň mletí | Nastavte stupeň mletí na hrubší/jemnější hodnotu (kapitola 7.2.) |
| | Příliš jemně namletá mletá káva | Použijte u mleté kávy hrubší stupeň mletí |
| | Je naplněno příliš velké množství mleté kávy | Naplňte méně mleté kávy |

| Problém | Příčina | Odstranění problému |
|--|--|---|
| Káva z přístroje vytéká pouze po kapkách | Ucpaná spařovací jednotka | Vyjměte a vyčistěte spařovací jednotku (kapitola 8.6.). Vratte spařovací jednotku zpět na místo a spusťte čištění systému (kapitola 8.4.). |
| | Ucpané výpusti kávy | Spusťte čištění systému (kapitola 8.4.) |
| Káva není „napěněná“ | Ucpaná spařovací jednotka | Vyjměte a vyčistěte spařovací jednotku (kapitola 8.6.). Vratte spařovací jednotku zpět na místo a spusťte čištění systému (kapitola 8.4.). |
| | Nevhodný druh kávy | Změňte druh kávy |
| | Zrnka kávy již nejsou čerstvá jako po upražení | Použijte čerstvou zrnkovou kávu |
| Mlýnek vydává hlasitý hluk | Stupeň mletí není nastaven na použitá kávová zrna | Optimalizujte stupeň mletí (kapitola 7.2.) |
| | Cizí předměty v mlýnku, např. kamínky | Zavolejte na servisní telefonní linku společnosti NIVONA; nadále můžete připravovat nápoje z mleté kávy |
| Na displeji se zobrazila zpráva Chyba 8 Servisní tel. | Pohon možná správným způsobem neumístil spařovací jednotku | Vypněte přístroj a vytáhněte ze síťové zásuvky zástrčku přístroje. Zasuňte znova do síťové zásuvky zástrčku přístroje a zapněte ho. Jakmile bude přístroj připraven k použití, vytáhněte spařovací jednotku a vyčistěte ji (kapitola 8.6.). |

28 Nabídka příslušenství a kávy
Zákaznický servis a záruka
Obaly a likvidace



VYPUSTIT PÁRU
ZE SYSTÉMU



SCAN ME!



POZOR

Již spuštěný program se nesmí přerušovat!



ZÁRUČNÍ A SERVISNÍ PODMÍNKY

Podrobné informace o záručních a servisních podmínkách najdete na přiloženém listu.

10.

10. NABÍDKA PŘÍSLUŠENSTVÍ A KÁVY

Naší aktuální nabídku příslušenství a kávy naleznete na webové stránce www.nivona.com.

11.

11. ZÁKAZNICKÝ SERVIS A ZÁRUKA

Jestliže budete muset přístroj z důvodu závady odeslat k servisnímu zásahu, použijte před odesláním funkci odpaření, aby v systému nezůstala žádná zbytková voda.

Tímto způsobem připravíte přístroj k odeslání | Funkce odpaření pro odstranění vody z přístroje

- V nabídce **ÚDRŽBA** vyberte položku nabídky **VYPUSTIT PÁRU ZE SYSTÉMU**
- Postupujte podle pokynů na displeji až do dokončení programu a každý krok potvrďte *otočným ovladačem*.
- Vyprázdněte záhytnou misku, nádobu na kávový odpad, nádržku na vodu a podle situace také nádobu na kávová zrna
- Všechny tyto části potom vraťte zpět na místo
- V ideálním případě přístroj zabalte do originálního obalu (za poškození při přepravě neprijímáme žádnou odpovědnost)

12.

12. OBALY A LIKVIDACE

Z důvodu zajištění ochrany přístroje v případě přepravy k servisnímu zásahu doporučujeme uschovat si originální obal od přístroje.

Elektrické a elektronické přístroje obsahují celou řadu dále využitelných materiálů a materiálů, které jsou škodlivé pro životní prostředí, takže se nesmí vyhazovat

13.

do směsného komunálního odpadu. Při vyhození takových přístrojů do směsného komunálního odpadu nebo při nesprávné likvidaci může dojít k poškození lidského zdraví a životního prostředí. Z těchto důvodů se nesmí přístroje, které se poškodí, v žádném případě vyhazovat do směsného komunálního odpadu, nýbrž se musí odevzdat na sběrném místě zřízeném místní obcí pro účely vrácení a recyklování elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičů.

Další informace získáte na příslušném městském úřadě, u společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo odborného prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Filtracní patrony patří do směsného komunálního odpadu.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|--|
| Napětí | 220–240 V AC, 50-60 Hz |
| Výkon | 1455 W |
| Značka shody | CE |
| Maximální tlak čerpadla, statický | 15 bar |
| Objem nádržky na vodu | asi 2,2 l |
| Objem nádoby na kávová zrna | asi 250 g |
| Objem nádoby na kávový odpad | asi 7–11 porcí* |
| Délka kabelu | asi 1,1 m |
| Hmotnost | asi 9 kg |
| Rozměry (Š x V x H) | asi 24 × 34 × 46 cm |
| Podrobné informace o spotřebě energie naleznete pod následujícím QR kódem: |  |



* v závislosti na síle vydané kávy





*passion
for coffee*



NIVONA

NIVONA Apparate GmbH

Südwestpark 49
D-90449 Nürnberg, Německo
www.nivona.com

2025 © Copyright NIVONA Apparate GmbH, Německo
Všechna práva vyhrazena

ANR 000136964
BDA NICR 6.. CZ Rev.02 17.04.2025